

RAPPORT ANNUEL

DU CREFO

(Centre de recherches en éducation franco-ontarienne)

1^{er} mai 2007 au 30 avril 2008

**Institut d'études pédagogiques
de l'Ontario (IEPO)**

Université de Toronto

252, rue Bloor Ouest, bureau 6-104
Toronto (Ontario) M5S 1V6

Tél : (416) 978-1975

Télec : (416) 926-4714

Courriel : crefo@oise.utoronto.ca

Web : <http://www.oise.utoronto.ca/crefo>

TABLE DES MATIÈRES

MOT DE LA DIRECTRICE.....	3
ÉQUIPE	4
PROJETS DE RECHERCHE DU CREFO	
1. Nouveaux projets.....	9
2. Projets en cours.....	13
3. Projets terminés.....	19
ACTIVITÉS PROFESSIONNELLES DES MEMBRES DU CREFO	
1. Publications.....	31
2. Communications	35
3. Enseignement et supervision de thèses	41
4. Évaluation	44
ACTIONS DANS LA COMMUNAUTÉ ET PARRAINAGE D'ACTIVITÉS	
1. Contribution à l'organisation d'activités.....	46
2. Relations publiques.....	46
3. Consultation	47
4. Participation à des comités et des conseils d'administration.....	47
5. Entrevues dans les médias	50
6. Distinctions et bourses	51
CONFÉRENCES, MISSIONS ET STAGES.....	52

MOT DE LA DIRECTION



Il me fait plaisir de vous présenter l'édition 2007-2008 du rapport annuel du Centre de recherches en éducation franco-ontarienne de l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario (IEPO) de l'Université de Toronto.

Le CREFO, qui a célébré ses 30 ans cette année, est une force active en matière de recherche, d'analyse, de réflexion et de formation sur les questions francophones. Les recherches en cours ainsi que les publications dont il est question dans ce rapport font état de l'évolution des thématiques et du dynamisme du centre. Plusieurs chapitres de livres et articles sont parus au courant de l'année ainsi qu'un ouvrage dirigé par Diane Gérin-Lajoie.

J'aimerais aussi souligner le départ à la retraite de Nicole Groten, adjointe administrative, qui a travaillé au CREFO pendant 15 ans. Plusieurs d'entre vous avez certainement communiqué avec Nicole à maintes reprises dans le cadre de votre travail. Je tiens à la remercier pour son importante contribution aux succès du centre, notamment dans le soutien de nombreuses initiatives de recherche.

Le centre compte maintenant deux nouveaux employés, soit Hind Morsli, adjointe administrative, et André Tremblay, coordonnateur. Hind est détentrice d'un baccalauréat en administration, spécialisation finance de l'UQAM et d'un certificat des Hautes Études Commerciales et Informatique du Maroc. André détient un baccalauréat ès arts en traduction du Collège universitaire Glendon ainsi qu'un diplôme collégial en arts et technologie des médias du Cégep de Jonquière. Avant son arrivée au CREFO, André a travaillé au département de Curriculum, d'enseignement et d'apprentissage de l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario de l'Université de Toronto. André a tout récemment remporté le concours du « Prix du Chancelier », décerné par l'Association des anciens de l'Université de Toronto dans le cadre des « Awards of Excellence », visant à souligner l'excellence d'un membre du personnel administratif. Nous leur souhaitons la bienvenue parmi nous !

Enfin, plusieurs membres du CREFO se sont démarqués de nouveau cette année. Félicitations à Julie Byrd Clark qui a remporté le prix Gordon Cressy 2008 visant à souligner l'excellence d'un(e) étudiant(e) dans leurs contributions extra-curriculaires. Félicitations également à Christine Lenouvel et Mireille McLaughlin qui ont obtenu une bourse doctorale du CRSH et à Sylvie Lamoureux, détentrice d'une bourse postdoctorale du CRSH.

Meilleures salutations,

Diane Farmer, Ph.D.

Directrice du Centre de recherches en éducation franco-ontarienne (CREFO)
et professeure adjointe au Département de sociologie et d'études de l'équité en éducation

L'ÉQUIPE DU CREFO

Professeur(e)s

- Diane Farmer, professeure adjointe - SESE
 - *Directrice du CREFO*
 - sociologie
- Diane Gérin-Lajoie, professeure titulaire - CTL
 - sociologie de l'éducation
- Monica Heller, professeure titulaire - SESE
 - anthropologie linguistique
- Normand Labrie, professeur titulaire - CTL
 - *Vice-doyen à la recherche et aux études supérieures*
 - sociolinguistique

Chargées de cours

- Christine Connelly, Ph.D. - SESE
 - sociologie de l'éducation
- Sylvie Lamoureux, Ph.D. - CTL
 - sociolinguistique
- Kehra Taleb, Ph.D. - SESE

Personnel

- Hind Morsli
- André Tremblay

Assistant(e)s de recherche du CREFO

OISE :

- Lindsay Bell, candidate/Ph.D.
- Sophie Gravel, candidate/M.A.
- Cory Legassic, candidat/M.A.
- Christine Lenouvel, candidate/Ph.D.
- Mireille McLaughlin, candidate/Ph.D.
- Mary Richards, candidate/Ph.D.
- Gail Prasad, candidate/M.A.

Université de Toronto :

- Emanuel da Silva, candidat/Ph.D. (Département d'études françaises)

Université de Moncton

- Sonya Malaborza, candidate/Ph.D.
- Hubert Noël, candidat/Ph.D.

Chercheur(e)s associé(e)s

- Maurice Tardif, recteur, Haute école pédagogique des cantons de Berne (partie francophone), du Jura et de Neuchâtel (HEP-BEJUNE)
- Nadia Caidi, professeure agrégée, Faculty of Information Studies, Université de Toronto

Partenaires universitaires

- Peter Auer, Universität Freiburg
- Nathalie Bélanger, Université d'Ottawa
- Jean-Guy Blais, Université de Montréal
- Yamina Bouchama, Université de Moncton
- Annette Boudreau, Université de Moncton
- Diane Dagenais, Simon Fraser University
- Lise Dubois, Université de Moncton
- Peter Grimmett, Simon Fraser University
- Richard Julien, University of Saskatchewan
- Werner Kallmeyer, Institut für Deutsche Sprache
- Patricia Lamarre, Université de Montréal
- François Larose, Université de Sherbrooke
- Claude Lessard, Université de Montréal
- Andrew Manning, Mount Saint Vincent University
- Luisa Martin Rojo, Universidad Autónoma de Madrid
- Deirdre Meintel, Université de Montréal
- Claudine Moïse, Université d'Avignon et du Pays de Vaucluse
- Melissa Moyer, Universitat Autònoma de Barcelona
- Léonard Rivard, Collège Universitaire de St. Boniface
- Sylvie Roy, Université de Calgary
- Maurice Tardif, Haute école pédagogique des cantons de Berne (partie francophone), du Jura et de Neuchâtel (HEP-BEJUNE)

Le Comité consultatif

Membres ex-officio :

- Diane Farmer, direction du CREFO
- Claudia Guidolin, Responsable de dossiers, Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens (AEFO)
- Vanessa Lee, Conseillère principale, politiques et programmes, Direction des politiques et programmes d'éducation en langue française, Ministère de l'éducation
- André Tremblay, Coordonnateur du CREFO

Représentant(e)s de cinq organismes :

- Jean-Luc Bernard, Directeur de l'éducation, Conseil scolaire de district du Centre-Sud-Ouest
- Françoise Boudreau, Principale adjointe aux affaires académiques et à la recherche, Collège Universitaire Glendon, Université York

- Francine Denomme, Surintendante de l'éducation, Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud
- Rose-Kathy Handy, H.E.R. Consulting Services
- Yvonne Kabeya, Directrice, Regroupement des Femmes Immigrantes Francophones de Toronto

Aux organismes qui financent nos projets de recherche - merci

Université de Toronto

- Bureau du vice-doyen à la recherche et aux études supérieures, IEPO
- Bourses d'assistantat pour étudiants gradués

Ministère de l'Éducation de l'Ontario

- Subvention de la Direction de l'éducation de langue française

Ministère de la Formation, des Collèges et Universités

- Entente Canada-Ontario relative à l'éducation dans la langue de la minorité et à l'enseignement de la seconde langue officielle 2005-2006 à 2008-2009
- Entente Canada-Ontario relative aux fonds complémentaires pour l'enseignement dans la langue de la minorité au niveau postsecondaire 2005 - 2006 à 2008-2009
- Fonds d'accès et de choix

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

- Programme des subventions ordinaires
- Programme des Grands travaux de recherche concertés

Centre d'excellence conjoint pour la recherche en immigration et en intégration (CERIS)

**PROJETS
DE RECHERCHE
DU CREFO**

1. NOUVEAUX PROJETS

La mobilité, l'identité et la nouvelle économie politique : Une ethnographie multi-site

Chercheure principale : Monica Heller

Co- chercheurs principaux : Maurice Beaudin (Université de Moncton),
Michelle Daveluy (University of Alberta)

Assistant(e)s de recherche : Lindsay Bell, Mireille McLaughlin (Université de Toronto),
Hubert Noël (Université de Moncton), Gabriel Asselin (University of Alberta)

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (2008-2011)

Objectif :

Des changements économiques rapides sont en train d'influencer nos façons de penser l'identité et l'appartenance aux communautés et aux régions. Ceci touche en particulier la francophonie canadienne. Notre projet cherche à comprendre les effets des changements économiques sur l'identité en passant par deux groupes: 1) ceux qui participent à la planification et le développement économique; et 2) ceux qui participent directement à la formation, la recherche d'emploi ou qui travaillent, avec un accent sur les francophones âgés entre 18 à 35 ans qui tentent de s'établir ou de se maintenir sur le marché du travail. Les rapports changeant entre l'appartenance et le territoire sont examinés par le suivi des *trajectoires* des participants qui traversent trois types de zones socioéconomiques. La première zone inclut les bastions traditionnels de l'identité francophone, des régions surtout rurales dévouées à l'extraction et la transformation des matières premières; nos exemples sont le Nord du Nouveau-Brunswick et la région de Rivière-la-Paix en Alberta. Ces deux régions sont en train de vivre des restructurations qui affectent l'économie traditionnelle; un exode de la population, en grande partie vers les centres urbains ou vers des régions d'extraction des matières premières en émergence (entre autres le Nord de l'Alberta et les Territoires du Nord-Ouest); un effort pour réimaginer et redésigné l'identité locale par le tourisme patrimonial, l'art et la culture. Le deuxième type de zone inclut les centres urbains (dominés par l'économie du service) vers lesquels les francophones des bastions traditionnels migrent, ce en compagnie de nombreux francophones provenant de l'extérieur du Canada; nos exemples sont Moncton et Edmonton. Les deux sont des sites de luttes entre une vision nationaliste moderniste ou traditionaliste de l'identité francophone, et des visions nouvelles, plus fluides, émanant de la migration et de l'immigration. Ces centres représentent aussi la croissance d'une vision cosmopolite et urbaine de la francophonie canadienne qui focalise sur les matières premières et la terre. Le troisième point d'entrée inclut deux zones d'extraction des matières premières en émergence : la région du Grand Lac des Esclaves dans les Territoires du Nord Ouest et de Fort McMurray dans le Nord de l'Alberta. Les deux régions montrent des traces de l'ancien mode de l'économie d'extraction des matières premières au sein du boom actuel dans les nouvelles

matières premières, qui, avec le tourisme, sont devenues des espaces de luttes autour de la question de savoir qui contrôle le Nord (et de comment le Nord devrait être imaginé.)

État de l'avancement :

Nouveau projet.

Initiative de réduction de l'effectif des classes au primaire

Chercheuse principale : Nina Bascia

Co-chercheur(e)s : Diane Farmer, Christine Connelly, Joseph Flessa, Blair Mascal, Pannel Chindalo, Cindy Rottmann, Joannie Leung, Brenton Faubert

L'Association canadienne d'éducation/Canadian Education Association (2006-2008)

Objectifs de la recherche :

L'étude a comme objectif de mieux comprendre les effets de la réduction des effectifs des classes dans les écoles élémentaires en Ontario; d'offrir un portrait du milieu d'enseignement et d'apprentissage créé dans les classes réduites; d'élucider les effets inattendus, s'il y a lieu, de cette nouvelle politique; d'identifier des approches innovatrices à la mise en œuvre de la politique; et d'évaluer dans quelle mesure les résultats visés par la politique ont été atteints.

Méthodologie :

La recherche comprend des méthodes mixtes pour examiner la question de l'impact de l'initiative sur le contexte scolaire et documenter l'expérience selon les perspectives des directions d'école, du personnel enseignant au cycle primaire, du personnel spécialisé (EED, ALF/PDF), d'autres membres de l'équipe enseignant et des parents.

La recherche quantitative est tirée de deux bases de données du ministère de l'Éducation dans l'optique de mieux cerner les changements récents liés à cette nouvelle politique. L'équipe a compilé une série de données sur l'ensemble des conseils scolaires pour la période de 2003-04, première année de mise en œuvre de l'initiative, jusqu'à 2007-08, ayant trait à divers indicateurs incluant le nombre d'élèves par classe, le nombre d'enseignant(e)s par école, et les requêtes, les acceptations et les refus de demandes de subvention pour bâtir de nouvelles salles de classe ou des portatives.

La recherche qualitative s'effectue à partir d'entrevues avec le personnel administratif des conseils, les directions d'école et le personnel enseignant, et de courtes observations en salle de classe. Les études sont menées dans huit conseils scolaires de l'Ontario, dont deux conseils de langue française (un conseil catholique et un conseil public) et six conseils de langue anglaise. Au total, trois écoles, contrastées au point de vue démographique, de chacun des conseils participent à la recherche.

État de l'avancement :

a) Le terrain :

L'équipe du volet francophone (Diane Farmer et Christine Connelly) a établi un processus de recherche avec deux conseils de langue française (un conseil confessionnel et un conseil public). Les entrevues auprès du personnel administratif du conseil, des directions et du personnel enseignant de trois écoles au secteur public et une école du

secteur catholique ont été menées. Nous prévoyons terminer la recherche de terrain à l'automne 2008.

b) La dissémination des résultats de recherche :

Pendant l'été 2008, l'équipe de recherche a préparé des études de cas comparatives par rapport aux données des huit conseils scolaires. Les données seront aussi analysées en fonction de recherches plus ciblées. Outre les portraits dont il a été question, l'équipe francophone analysera, de façon plus spécifique, les effets de l'initiative sur les conditions d'enseignement et d'apprentissage en salle de classe.

L'analyse des données est prévue pour l'été 2008. Une ébauche de rapport final sera prêt à la fin du mois d'octobre.

Les résultats de l'étude seront disséminés sous forme de publications et présentations lors de colloques universitaires et au sein du ministère de l'Éducation, Division des politiques, Unité de la recherche et de l'information sur les politiques.

2. PROJETS EN COURS

Le rapport à l'identité chez les jeunes des écoles anglophones au Québec

Chercheure principale : Diane Gérin-Lajoie

Assistant(e)s de recherche : Christine Lenouvel, Steven Hales et Natalie Zur Nedden

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (2005-2008)

Objectifs :

Le présent programme de recherche se donne comme objectif d'examiner le processus de construction identitaire chez un groupe d'adolescents et d'adolescentes fréquentant l'école secondaire minoritaire de langue anglaise au Québec. Prenant comme point de départ que l'identité à un groupe ethnique s'acquiert et constitue une construction sociale, que ce n'est donc pas quelque chose d'innée, l'étude veut examiner comment la notion d'identité s'articule chez ce groupe d'adolescents et d'adolescentes. Pour ce faire, l'étude veut arriver dans un premier temps à comprendre comment se perçoivent et se définissent ces jeunes en tant qu'individus appartenant à une minorité linguistique, pour ensuite analyser le parcours qui les a menés à leur choix identitaire. Dans le présent contexte, une attention toute particulière est portée à la notion d'*identité bilingue*, étant donné que pour plusieurs jeunes qui vivent en milieu minoritaire, c'est souvent la façon dont ils perçoivent leur rapport à l'identité, à la langue et à la culture. L'étude se donne ainsi comme deuxième objectif de tenter de déconstruire cette notion d'*identité bilingue* dans le but 1) d'en mieux comprendre la signification auprès des jeunes adolescents et adolescentes des écoles de langue anglaise au Québec et 2) de poursuivre une réflexion déjà entamée, à savoir si un tel état identitaire peut exister en tant que phénomène stable, ou s'il agit plutôt d'un phénomène transitoire conduisant à l'assimilation à la majorité francophone.

Méthodologie :

Dans le cas du présent programme de recherche, c'est l'analyse qualitative de type ethnographique qui constitue la partie la plus importante de l'étude empirique, en faisant appel en grande partie aux techniques de l'entretien semi-structuré et de l'observation. Néanmoins, l'étude ethnographique a eu aussi recours, au début du projet, à l'analyse quantitative par le biais d'un sondage qui a permis d'obtenir de l'information factuelle sur les activités auxquelles participent les adolescents et les adolescentes et sur la langue dans laquelle se font ces activités. Sont venues s'y ajouter des informations biographiques dont l'objet principal était de fournir un profil de la population à l'étude. À la suite de ce sondage, un échantillon de 10 élèves a été sélectionné pour participer au volet qualitatif de type ethnographique de la présente recherche qui consistera à tracer les portraits identitaires de ces adolescents et adolescentes. L'échantillon comprend les élèves de

Secondaire 3 de deux écoles minoritaires de langue anglaise de deux commissions scolaires anglophones de la région de Montréal.

Avancement de la recherche :

La troisième et dernière année de cueillette de données est complétée. L'analyse des résultats du sondage sur les habiletés linguistiques est complétée. À la suite de la sélection des 10 participantes et participants, l'équipe de recherche a fait quatre semaines de cueillette de données pendant l'année dans les deux écoles sélectionnées. Des entretiens de groupe ont également été effectués avec les amis de ces élèves. Des entretiens individuels ont eu lieu avec les élèves sélectionnés du personnel enseignant dans les deux écoles. Enfin une rencontre de groupe s'est tenue respectivement avec les jeunes des deux écoles.

Diffusion :

Gérin-Lajoie, D. (2006). *Identity and Youth in Anglophone Schools in Quebec*. Mixed Methods Conference, Cambridge, Angleterre, 10 juillet.

Communications :

Gérin-Lajoie, D. et C. Lenouvel. (2008). *Education, Community and Official Language Minorities in Canada*. AERA, New York, 25 mars.

Gérin-Lajoie, D. (2008). *Le rapport à l'identité des jeunes au sein des minorités linguistiques*. HEP-BEJUNE, Bienne, 31 janvier.

Gérin-Lajoie, D. (2008). *L'utilisation de l'ethnographie critique dans l'étude des rapports de pouvoir*. INRP, Université de Lyon, 17 janvier.

Gérin-Lajoie, D. (2007). *Le rôle de l'école dans le développement du rapport à l'identité chez les élèves*. Observatoire Jeunes et Société, Université Laval, 22 novembre.

*Élèves en difficulté et inclusion en contexte international.
Vers l'établissement de stratégies et de modèles novateurs*

Chercheure principale : Nathalie Bélanger

Co-chercheur(e)s : Diane Farmer et Christine Connelly, IEPO (Université de Toronto)

Hermann Duschne (Collège universitaire de St-Boniface – Manitoba)

Nadia Rousseau et Carmen Dionne (Université du Québec à Trois-Rivières - Québec)

Raymond Vienneau (Université de Moncton)

Felicity Armstrong, Simona D'Alessio et Len Barton (University of London)

Julie Allan (University of Stirling)

Denis Poizat et Charles Gardou (Université Lumière-Lyon 2)

Eric Plaisance (Université René Descartes Paris V)

Subventionnée par le Conseil de recherche
en sciences humaines du Canada (2006-2007).

But et méthodologie :

Ce projet fait partie d'une étude internationale qui vise à mieux cerner les meilleures pratiques en pédagogie de l'inclusion à partir de données recueillies au Canada, en France, en Angleterre et en Écosse par diverses équipes de recherche.

Le placement des élèves en situation de handicap ou en difficulté dans des classes ou écoles spécialisées et séparées a longtemps été pratiqué par les systèmes scolaires en Occident. C'est à la fin des années 60 qu'émergent de nouvelles approches éducatives et que des mesures d'intégration des élèves auparavant exclus de l'école ordinaire sont mises en place. Le mouvement pour l'intégration visait la mise en œuvre de stratégies d'intervention ou de réadaptation pour l'élève afin qu'il/elle s'adapte à la classe ordinaire. Plus récemment, un troisième discours portant sur la pédagogie de l'inclusion est monté en force (Bélanger, 2003). Ce mouvement vers l'inclusion sous-tend la création d'un environnement éducatif accueillant, valorisant et sécuritaire pour tous les élèves par le biais d'une programmation éducative répondant aux besoins de chacun, en particulier des élèves à risque d'exclusion ou de marginalisation. Or, on ne sait que très peu sur la mise en application de ces nouvelles orientations et politiques, pourtant hautement prioritaires sur les plans national et international (UNESCO, 2005). Dans ce contexte, notre projet de recherche vise à documenter, sur le plan international, des initiatives éducatives d'inclusion d'élèves en situation de handicap ou en difficulté afin de produire et de diffuser des modèles exemplaires de pratiques inclusives à l'école.

Objectifs :

Trois objectifs principaux guident notre projet international :

1) mettre en commun les expertises de recherche en matière d'inclusion à l'école afin d'identifier et documenter des initiatives ou projets éducatifs inclusifs dans différents contextes internationaux; 2) co-produire des modèles novateurs et exemplaires, et mettre en évidence des stratégies ou des pratiques éducatives inclusives à partir de la comparaison des expériences internationales, nationales, provinciales et locales; 3) créer

et diffuser, sous forme d'outils de recherche et de communication, des stratégies éducatives et des modèles novateurs et exemplaires.

L'étude vise ainsi à documenter ce que veut dire une pédagogie de l'inclusion concrètement dans des écoles élémentaires ou secondaires. L'éducation ou la pédagogie inclusive est le plus souvent définie dans la littérature comme un projet qui vise la création d'un environnement éducatif accueillant, valorisant et sécuritaire pour tous les élèves (Booth & Ainscow, 2005). À partir de comparaisons internationales, les chercheurs seront en mesure de définir ou de construire des modèles exemplaires de pratiques inclusives à l'école.

État de l'avancement :

a) Le terrain :

L'équipe de Toronto, Diane Farmer et Christine Connelly, a effectué une analyse ethnographique d'une école primaire de la région. La cueillette de données a consisté à faire de l'observation dans deux classes, en mettant l'accent sur les critères suivants mis de l'avant par Booth et Ainscow (2005) : plans d'établissement de l'école, l'aménagement des lieux, la gestion du temps, les stratégies d'enseignement (pédagogie différenciée, travaux en équipes, travail par projets, etc.), la vie scolaire, l'entraide entre les élèves (parrainage, *Vers le pacifique*, conseil de coopération, etc.), la participation des parents, l'organisation des récréations, des allées et venues à l'école ainsi que les ressources matérielles et des ressources humaines dont dispose l'école. Les chercheuses ont également réalisé des entrevues individuelles avec la direction de l'école, des enseignant(e)s et enseignant(e)s ressources, des parents et des élèves.

b) Dissémination des résultats de recherche :

- Un rapport final est en préparation.
- Une présentation, *Models of Inclusion*, a été effectuée dans le cadre du cours dirigé par Jeff Kugler du Centre for Urban Schooling, IEPO, *Special Education AQ: Inclusive Practices for Inner City Schools: Parts 1-2*, le 5 février, 2008.
- Les résultats de l'étude feront l'objet de publications et présentations lors de colloques universitaires et au sein des conseils scolaires.

Accessibilité aux études postsecondaires en français

Chercheur principal : Normand Labrie

Co-chercheures : Sylvie Lamoureux et Denise Wilson

Subventionné par le Ministère de la Formation,
des Collèges et des Universités de l'Ontario (2006-2007)

Objectifs et méthodologie :

Quels choix les jeunes francophones font-ils au moment d'entreprendre des études postsecondaires ? Vers quels programmes se dirigent-ils ? Dans quelles institutions s'inscrivent-ils ? Pour quelle langue optent-ils dans leur choix de programmes et d'institutions ? Quel rôle la distance géographique joue-t-elle dans ces décisions ? Y a-t-il des différences entre les filles et les garçons ? Existe-t-il des différences sur le plan régional (Nord-Ouest, Nord-Est, Centre-Sud et Est) ? Les choix des jeunes ont-ils changé au cours des 10 dernières années compte tenu du développement des systèmes éducatifs, des nouvelles politiques gouvernementales en matière d'éducation postsecondaire, ou du contexte économique et des perspectives professionnelles qui s'y rattachent ? Voilà une série de questions auxquelles ce projet de recherche tente de répondre.

Pour ce faire, les auteurs ont choisi de procéder en trois temps. Premièrement, ils ont procédé à une analyse de la littérature existante sur le sujet afin de faire le point sur les connaissances. Deuxièmement, ils ont examiné des données statistiques colligées par le Service d'admission des collèges de l'Ontario (SACO) et le Centre de demande d'admission aux universités de l'Ontario (OUAC) retraçant la totalité des inscriptions réelles effectuées dans les institutions postsecondaires de la province par les jeunes issus des écoles de langue française ainsi que par les jeunes de langue maternelle française issus des écoles de langue anglaise en Ontario au cours de la période allant de 1998 à 2006. Enfin, ils ont interrogé des acteurs privilégiés du système scolaire de langue française, à savoir des conseillers en orientation, qui par leur rôle professionnel, leurs interactions avec les jeunes, la famille, l'école, les institutions postsecondaires et leur réseau professionnel, ont une connaissance approfondie des circonstances dans lesquelles les jeunes opèrent ces choix.

Partant du principe que les choix effectués par les jeunes ne coïncident pas nécessairement avec les intérêts des systèmes éducatifs et des institutions scolaires et postsecondaires, ni avec les intentions des politiques gouvernementales, l'étude démontre que la proportion de jeunes francophones ayant accès aux études postsecondaires a légèrement augmenté au cours des ans; que la grande majorité des jeunes francophones se dirigent vers les études collégiales bien devant les études universitaires; que les jeunes filles francophones sont très majoritaires pour ce qui est de l'accès aux études postsecondaires, incluant au collège; qu'il existe des différences régionales importantes dans les patterns observés; que la proximité ou au contraire l'éloignement des institutions postsecondaires constitue un facteur déterminant dans le choix des jeunes; que si la majorité des jeunes francophones se dirigent vers des programmes d'études

postsecondaires en français, une proportion importante se dirige vers des institutions de langue anglaise.

L'analyse des entrevues menées auprès des orienteurs laisse apparaître un paradoxe important lié au mandat de l'école franco-ontarienne : encourager l'accès des francophones aux études postsecondaires au sens large, ou encourager cet accès spécifiquement en français ? Le climat sociopolitique des écoles de langue française pèse en faveur du second choix, au point même de limiter l'accès des élèves à l'information au sujet des institutions et des programmes de langue anglaise. Mais, à quel prix ?

L'étude de la transition aux études postsecondaires pour des jeunes en milieu linguistique minoritaire offre un moment privilégié pour mieux comprendre les enjeux linguistiques et politiques du choix d'avenir professionnel en lien avec le choix des institutions et des programmes académiques, ainsi que des remises en question identitaires, des nouvelles pratiques langagières et des parcours migratoires qui y sont liés. Le projet provincial d'accroître la participation de la population aux études postsecondaires, et l'identification des groupes sous-représentés (incluant la minorité linguistique) vise le maintien de la compétitivité économique de la province dans une économie mondialisée, et en même temps une mobilité sociale ascendante pour la collectivité dans son ensemble. Ce que ce projet signifie pour la minorité linguistique, ce sont de nouvelles possibilités de formation pour les membres de la minorité, devant leur procurer une mobilité sociale ascendante individuelle, mais-celle-ci exige une mobilité géographique susceptible de disloquer les attaches communautaires locales. Les francophones adhèrent à ce projet, tant sur le plan individuel (les jeunes et leur famille) que sur le plan collectif (les institutions de langue française et les organismes communautaires). Toutefois il y a un écart important entre ce qui est privilégié et les réelles pratiques (prépondérance des études collégiales, importance des études en anglais, préférence de demeurer à proximité) donnant ainsi préséance à une minorité de jeunes au sein de la minorité (ceux qui choisissent d'aller à l'université en français, et qui représentent une minorité au sein de la minorité), et à des institutions de langue française incapables à elles seules d'atteindre les cibles fixées par le gouvernement.

État de l'avancement :

Le projet a débuté en octobre 2006. La cueillette de données et les analyses sont terminées. Le rapport est complété.

Communications :

Labrie, Normand, Sylvie Lamoureux et Denise Wilson (2008). *Francophonie minoritaire et accès aux études postsecondaires : le cas de l'Ontario*. Communication : Universités francophones et diversité linguistique, 27-29 juin, Université de Yaoundé 1.

Lamoureux, Sylvie et Normand Labrie (2008). *Langue, distance et choix postsecondaires en Ontario français*. Communication : Association Suisse de Linguistique Appliquée, *Sociétés en mutation : les défis méthodologiques de la linguistique*, 7-9 février, Lugano.

3. PROJETS TERMINÉS

L'évolution actuelle du personnel de l'enseignement préscolaire, primaire et secondaire au Canada

Co-chercheuse principale : Diane Gérin-Lajoie
(Co-directrice de projet pour le Centre du Canada et
Membre du bureau de direction au niveau national)

Directeur général par intérim du projet de recherche : Claude Lessard
(Faculté d'éducation, Université de Montréal)

Adjointe de recherche : Denise Wilson

Assistants de recherche : Mélanie Knight et Christine Lenouvel

Grands travaux de recherche concertés
Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (2002-2007)

Objectifs :

L'objectif principal de notre équipe est d'étudier, dans une perspective à la fois longitudinale et pancanadienne (ce qui nécessite des comparaisons entre les provinces, les régions, etc.), la situation actuelle du personnel enseignant et scolaire et son évolution au cours de la présente décennie. Notre programme est centré plus particulièrement sur l'étude du vécu professionnel des enseignantes et des enseignants et des autres agents de l'enseignement, dont en particulier les membres des directions d'école, et leurs conditions quotidiennes de travail au sein des établissements scolaires. Le programme de recherche comporte quatre volets plus spécifiques où sont abordés des questions et des thèmes particuliers : 1) les caractéristiques socioprofessionnelles des enseignantes et des enseignants et des agents de l'enseignement; 2) les politiques éducatives et leurs répercussions sur l'organisation de leur travail; 3) leurs savoirs, compétences et professionnalités; 4) leurs pratiques pédagogiques.

Méthodologie :

Pour aborder l'étude de ces différents volets, notre équipe a privilégié des méthodologies mixtes (quantitative et qualitative) qui prennent diverses formes (par questionnaires, entrevues individuelles, etc.). Les projets sont les suivants :

- Édification d'une base nationale de données statistiques sur le personnel de l'enseignement au Canada à partir de la recension et la mise en forme des enquêtes et données existantes;
- Édification d'une base nationale de données documentaires sur le personnel de l'enseignement au Canada à partir de la recension des documents existants;
- Enquête par questionnaires sur les pratiques pédagogiques auprès des directions d'établissement;
- Enquête par questionnaires sur les pratiques pédagogiques auprès des enseignantes et des enseignants;

- Étude longitudinale, par questionnaires et entrevues individuelles sur l'impact des politiques et des réformes scolaires sur leur travail auprès de cinq cohortes de 100 individus dans sept régions urbaines et semi-urbaines canadiennes.

État de l'avancement :

Le projet a été complété le 31 décembre 2007. Le rapport technique a été remis au CRSH au début de 2008.

Diffusion :

Pour toute la durée du programme, notre équipe entend assumer la production systématique d'une série d'ouvrages (un est déjà publié et deux autres sont en préparation) et de rapports bilingues (rapports techniques annuels sur les résultats des questionnaires) à travers toute la communauté éducative canadienne et auprès des principaux organismes œuvrant en éducation. Nous avons participé à plusieurs colloques nationaux et internationaux. Ajoutons qu'un site Internet est complètement dédié au programme (www.teach.can.ca) dans la région de Toronto. Certaines publications ont été remises aux 100 participantes et participants.

Communications :

Gérin-Lajoie, D. (2007). *La pratique de l'ethnographie en éducation*. Département des fondements et pratiques en éducation, Université Laval, 20 novembre.

Gérin-Lajoie, D. (2007). *Le discours du personnel des écoles sur la diversité de la clientèle scolaire*. Congrès de l'ACELF, Toronto, 28 septembre.

Gérin-Lajoie, D. (2007). (Conférencière invitée). *Enseigner en milieu francophone en Saskatchewan*. Congrès du Conseil des écoles fransaskoises "Vivre, apprendre et célébrer ensemble", Saskatoon, 29 août.

Gérin-Lajoie, D. (2007). *Teachers' Work and Teachers' Identity in Minority Settings in Canada*. SOCINET, Saskatoon, juin.

Gérin-Lajoie, D. (2006). *Le discours du personnel enseignant sur la collaboration professionnelle*. Colloque international "L'école, lieu de tensions et de médiations : Quels effets sur les pratiques scolaires ? Analyses et comparaisons internationales", Association Francophone d'Éducation Comparée, Lille, France, 23 juin.

Gérin-Lajoie, D. (2006). *Effets des politiques scolaires dans la pratique du métier d'enseignante et d'enseignant au Canada*. Colloque international "L'école, lieu de tensions et de médiations : Quels effets sur les pratiques scolaires ? Analyses et comparaisons internationales", Association Francophone d'Éducation Comparée, Lille, France, 23 juin.

Gérin-Lajoie, D. (2006). *Teachers' Discourses on Working in Minority Settings*. Colloque, American Educational Research Association (AERA), San Francisco, 8 avril.

Gérin-Lajoie, D., M. Knight, C. Lenouvel et D. Wilson (2005). *Teachers' Discourse on Collaborative Work: The Case of Ontario*, CSSE, University of Western Ontario, London, Ontario, 29 mai.

Gérin-Lajoie, D. et D. Wilson. (2005). *Policy Trends and their Impact on the Work of Teachers and Principals in the Toronto Area*, AERA, Montréal, 14 avril.

Gérin-Lajoie, D. (2005). *Teachers' Identity and Teachers' Work*, CSSE. Pré-colloque sur l'éducation francophone au Canada. Colloque de l'American Educational Research Association (AERA), Montréal, 10 avril.

Gérin-Lajoie, D. et C. Lenouvel. (2004). *Teachers and School Principals' Discourse on Linguistic and Cultural Diversity in the Classroom: A Canadian Example*. European Education Research Association, Crète (Grèce), 24 septembre.

Gérin-Lajoie, D. et D. Wilson. (2003). *Portrait démographique du personnel des écoles de langue française de Toronto : une analyse préliminaire*, CSSE, Halifax, 28 mai.

Gérin-Lajoie, D. et D. Fisher. (2003). *The Evolution of School Personnel in Canada (1990-2000)*. Organisateur d'un symposium, CSSE, Halifax, 28 mai.

Publications :

Gérin-Lajoie, D. (sur invitation – à paraître). «Effets des politiques scolaires dans la pratique du métier d'enseignant au Canada» dans R. Mallet (éd.) *École et médiations. Perspectives interdisciplinaire et internationale*. France: de Boeck.

Gérin-Lajoie, D. (sur invitation – à paraître). Le discours du personnel enseignant sur la collaboration professionnelle - L'exemple du Canada, *Éducation comparée*, no 2 – numéro thématique « Enseigner dans différents contextes scolaires » (Régis Malet, réd.), Octobre 2008.

Gérin-Lajoie, D. (sur invitation – à paraître). Le rôle contradictoire de l'école dans la construction des identités plurilingues, *Éducation et sociétés plurilingues*, juin 2008.

Gérin-Lajoie, D. (éd.) (2008). *Educators' Discourses on Student Diversity in Canada: Context, Policy and Practice*. Toronto: Canadian Scholars' Press, 195 pages.

Gérin-Lajoie, D. (2008). « The Issue of Diversity in the Canadian Educational Context » (chap. 1, Introduction) dans D. Gérin-Lajoie (éd.) *Educators' Discourses on Student Diversity in Canada : Context, Policy and Practice*. Toronto: Canadian Scholars' Press, p. 9-28.

Gérin-Lajoie, D. (2008). « What is next? Official Discourse and Schools » (chap. 8, Conclusion) dans D. Gérin-Lajoie (éd.) *Educators' Discourses on Student Diversity in Canada: Context, Policy and Practice*. Toronto: Canadian Scholars' Press, p. 183-195.

Gérin-Lajoie, D. (2008). « Teachers' Discourses on Student Diversity in English and French Language Schools in Toronto » (chap.5) dans D. Gérin-Lajoie (éd.) *Educators' Discourses on Student Diversity in Canada: Context, Policy and Practice*. Toronto: Canadian Scholars' Press, p. 109-132.

Gérin-Lajoie, D. et M. Jacquet. (2008). Regards croisés sur l'inclusion des minorités en contexte scolaire francophones minoritaire au Canada, *Éducation et francophonie*, Volume XXXVI, printemps, p. 25-43.

Gérin-Lajoie, D. (2007). Le discours du personnel enseignant sur la collaboration professionnelle. Colloque international *L'école, lieu de tensions et de médiations : Quels effets sur les pratiques scolaires ? Analyses et comparaisons internationales*, Association Francophone d'Éducation Comparée, Lille, France, p. 407-418.

Gérin-Lajoie, D. (2007). Effets des politiques scolaires dans la pratique du métier d'enseignante et d'enseignant au Canada. Colloque international *L'école, lieu de tensions et de médiations : Quels effets sur les pratiques scolaires ? Analyses et comparaisons internationales*, Association Francophone d'Éducation Comparée, Lille, France, p. 395-406.

Riopel, M.C., D. Gérin-Lajoie et P. Grimmett. (2007). « Étude longitudinale du cheminement professionnel d'enseignants et directeurs d'écoles primaires et secondaires », dans *Formation et profession, Bulletin du CRIFPE*, volume 14, numéro 1, p. 23-26.

Riopel, M.C., D. Gérin-Lajoie et P. Grimmett. (2007). « Longitudinal Study on Professional Lives of Teachers and Principals in Elementary and Secondary Schools » (traduit du français), dans *Formation et profession, Bulletin du CRIFPE*, Volume 14, numéro 1, p. 20-22.

Gérin-Lajoie, D. et D. Wilson (2005). *Évolution actuelle du personnel scolaire de l'enseignement primaire et secondaire au Canada - Projet 4 : étude longitudinale de cohortes d'enseignants et de directions d'école*. Rapport descriptif des résultats du Questionnaire de l'An 1 - région de Toronto. Major Collaborative Research Initiatives Project, Toronto, Centre de recherches en éducation franco-ontarienne, IEPO, 52 p.

La francité transnationale : pour une sociolinguistique de la mouvance

Chercheure principale : Monica Heller

Co-chercheurs : Normand Labrie (IEPO)

Annette Boudreau, Lise Dubois et Matthieu LeBlanc (Université de Moncton)

Collaborateurs : Peter Auer (Universität Freiburg)

Werner Kallmeyer (Institut für Deutsche Sprache)

Claudine Moïse (Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse)

Assistant(e)s de recherche :

Lindsay Bell, Mireille McLaughlin et Mary Richards (IEPO)

Emanuel da Silva (Université de Toronto - Département de français)

Sonya Malaborza et Hubert Noël (Université de Moncton)

Subvention du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (2004-2008)

Objectifs :

L'objectif de ce programme de recherche était double : 1) explorer sur le terrain de la francophonie canadienne les rapports changeants entre langue, identité et transnationalisme; 2) par le biais de ce travail de terrain, développer des outils conceptuels et méthodologiques en sociolinguistique qui permettent de cerner les processus, les réseaux, les flux et les contours qui sont au centre de la nouvelle réalité sociale. Notre approche a reposé sur une comparaison entre deux régions du Canada (l'Ontario et l'Acadie), et s'est trouvé enrichie par une collaboration avec des chercheurs allemands et français qui s'intéressent à des problématiques semblables, ce qui nous a permis de confronter nos hypothèses et nos outils.

Méthodologie :

Ce sont les pratiques langagières, ainsi que les représentations et les idéologies linguistiques qui étaient au cœur de notre recherche sur le transnationalisme. Les mouvements transnationaux de biens, de personnes et d'information transforment le monde aux niveaux local, national et international et lancent un défi de taille aux chercheurs qui doivent développer de nouveaux cadres théoriques et de nouvelles méthodes pour les étudier et les expliquer. Aussi, les théories portant sur la langue et l'identité, sur le bilinguisme, sur le contact des langues et sur l'acquisition du langage doivent-elles être informées d'une compréhension plus poussée des processus contemporains de changement social qui, à l'heure actuelle, modifient radicalement la construction et la distribution des répertoires linguistiques ainsi que le rapport entre catégories et idéologies linguistiques, d'une part, et identitaires, d'autre part.

En raison des grandes mutations à l'œuvre au Canada français à l'heure actuelle, comme l'ont montré nos recherches précédentes, les « minorités ethnolinguistiques » du Canada sont des témoins privilégiés du transnationalisme. Au cœur de ces mutations, la langue joue un rôle déterminant : les répertoires et les pratiques s'élargissent et les

vernaculaires aussi bien que les formes standard sont mises de l'avant comme biens dotés d'une valeur marchande, reliant d'une manière nouvelle le local à l'international.

L'équipe s'est penché sur trois expressions des processus transnationaux inter-reliés qu'on retrouve au sein de la francophonie canadienne : 1) la circulation et la distribution de la *langue* comme ressource valorisée; 2) la mobilité géographique des *francophones*; et 3) la construction et la circulation de *biens culturels* francophones « authentiques » au Canada et en France. Le premier volet a compris l'étude des espaces discursifs où circule le français transformé en bien d'échange et où se jouent la définition de sa valeur et la régulation de sa distribution. Le second volet, qui renvoie à la circulation d'acteurs qui possèdent diverses ressources symboliques et matérielles, a examiné les trajectoires et la participation d'acteurs francophones au sein d'espaces construits comme « francophones » au Canada et les structures étatiques, régionales et locales qui favorisent le développement économique et l'immigration francophones en milieu minoritaire. Le troisième volet a porté sur la construction et la circulation de biens culturels construits comme authentiquement « francophones » dans les marchés mondialisés, notamment : a) l'expression artistique et culturelle acadienne; b) la construction du produit touristique francophone en Ontario; 3) le réseautage, le marketing et la vente de la culture canadienne-française en Europe.

Nous avons pu faire de l'observation participante, des entretiens et de la cueillette de textes écrits dans plusieurs sites : dans des festivals franco-canadiens, tant dans des grands centres urbains que dans des communautés rurales; nous avons suivi des représentations théâtrales à vocation touristique et communautaire en Ontario, en Acadie et au Québec; nous avons assisté, en France, à des foires commerciales et à un festival où le Canada était le 'pays invité'; nous avons suivi la production et la circulation de biens culturels comme des crèches de Noël au Québec et en France; nous avons approché des acteurs gouvernementaux qui œuvrent dans les champs du tourisme, de l'immigration et du développement économique de la francophonie canadienne en situation minoritaire.

Parmi nos résultats principaux, nous constatons l'émergence d'une commodification de la langue et de l'identité. Les minorités linguistiques, ayant toujours agi à la périphérie des marchés nationaux, se trouvent dans une nouvelle économie mondialisée où leur(s) langue(s) et identité(s) ont une valeur ajoutée. Les espaces touristiques permettent la reproduction de l'identité franco-canadienne, ceci tout en la transformant selon deux paradigmes discursifs interreliés : par la réactualisation d'un passé traditionnel, rural et homogène d'une part; et par l'apparition d'une identité francophone hypermoderne, urbaine et diversifiée d'autre part. A partir des années 90 et l'émergence de la nouvelle économie mondialisée, le gouvernement canadien essaie de composer avec une tension entre l'urbanité et la ruralité, entre l'approche individualiste des réformes néolibérales et l'importance de maintenir la « communauté » et son développement économique.

Afin de saisir l'avantage concurrentiel du bi- et multi-linguisme au Canada sur la scène internationale (et dans ce cas, du bi/multi-linguisme des minorités linguistiques), le gouvernement canadien a créé, suite au *Plan d'action pour les langues officielles* (2003), une association porte-parole de l'industrie de la langue (l'AILIA), pour réunir et appuyer

les industries de la traduction, de l'interprétation, des technologies langagières et de la formation linguistique. On observe des tensions autour des ressources langagières bilingues que possède la vaste majorité des francophones et la valeur qu'on leur attribue. L'industrie de la langue exerce une forte pression normative et homogénéisante qui ne correspond pas aux répertoires linguistiques d'une grande partie de la population et qui, de plus, ne correspond pas forcément à tous les besoins du marché mondialisé et hétérogène.

Cette hétérogénéité se voit et s'entend très clairement sur le terrain. Selon des statistiques sur l'année 2001, 25% des immigrants de langue française ont choisi de s'établir en dehors de la province du Québec (Commissariat aux langues officielles, 2002). On note une forte croissance du nombre de francophones dans les villes du Centre-Sud (Toronto) et la région de l'est de la province de l'Ontario. L'augmentation est largement due à l'immigration provenant de nombreux pays d'Afrique, d'Haïti et de l'Europe francophone. Cette augmentation et diversification de la population francophone a des impacts directs sur les institutions de langue française torontoise, telles les centres communautaires et les écoles. Nous avons observé les activités d'un centre communautaire francophone qui nous a permis de voir le repositionnement des institutions modernisantes en fonction d'une toute nouvelle clientèle (avec des cultures et des langues différentes). Le centre tente de se positionner comme point de ralliement francophone alors même que la population qu'il accueille ne le fréquente que pour un temps limité (3 à 5 ans selon les représentants que nous avons interviewés). L'école de langue française, pour sa part, gère l'accès à la réussite académique aussi bien que la construction de l'identité francophone. Notre travail ethnographique nous a permis d'observer dans quelle mesure les jeunes issus de l'immigration ont accès (ou pas) aux ressources symboliques et matérielles.

On constate donc trois positionnements en cours simultanément : 1) la valorisation de l'authenticité et du local dans le cadre d'un marché transnational qui fait circuler soit les biens d'échange (sur le marché surtout français) soit les consommateurs (dans le cadre de l'industrie touristique), et donc qui requiert la mobilité et la transformation de l'identité en produit essentialisé; 2) la revendication, notamment dans l'industrie de la langue, d'une forme universalisée et facilement transportable/ transposable de la langue, détachée des liens d'appartenance et d'authenticité; 3) des revendications, notamment dans les milieux associatifs, scolaires et culturels, pour une multiplication des sources d'authenticité, c'est-à-dire une authenticité polycentrique où chaque centre se trouve en lien les uns avec les autres par le biais de la mobilité géographique des acteurs et de leurs produits culturels; et 4) la revendication, surtout dans le milieu artistique et culturel, d'une francité post-nationale et hypermoderne dont les grandes lignes ne commencent qu'à émerger maintenant.

État de l'avancement :

Le travail de terrain est terminé et l'analyse des données est toujours en cours. Le rapport final a été remis au CRSHC en janvier 2008, et les résultats du projet servent comme la base d'un nouveau projet financé par le CRSH en avril 2008 (*Mobilité, Identité et Nouvelle Économie*).

Diffusion :

Le rapport aux participants a été distribué en automne 2007.

Nous avons produit diverses publications et participé à plusieurs colloques nationaux et internationaux (voir ci-dessous). Notamment, en 2007, nous avons organisé deux panels dans des colloques internationaux :

1) « Mobility and Markets: Indigenous and Cosmopolitan Identities in the Globalized New Economy » avec E. da Silva, L. Bell, M. McLaughlin, M. Richards, M. Heller et B. McElhinny pour la conférence annuelle de CASCA (Canadian Anthropology Society/Société canadienne d'anthropologie), Toronto (2007).

2) « Transnationalisme et postnationalisme : langues et identités en mouvance. Comment saisir les changements discursifs ? » avec M. Heller, M. Richards, M. McLaughlin, L. Bell, P. Hambye, G. Budach, A. Duchêne, E. Kahn et C. Moïse pour le 5^e Colloque international du RFS (Réseau Français de Sociolinguistique), Amiens, France (2007).

Communications (invitées et arbitrées)

Bell, L. (2008). «Constructing Communities: Complexity and Social Categories in the Recruitment and Training of Mining Labour in the Great Slave Region, NWT ». Canadian Association of Geographers Annual Meeting, Québec.

Bell, L. (2007). « Marchander les moments de rencontre : la mise en scène des relations franco-canadiennes et autochtones ». Colloque international « Anthropologie des cultures globalisées. Terrains complexes et enjeux disciplinaires », Québec.

Bell, L. (2007). « Posséder le dena'ina : luttes autour de l'appropriation d'une langue autochtone en Alaska », V^e colloque du Réseau français de sociolinguistique, Amiens (France).

Bell, L. (2007). « Marketing Moments of Encounter: Representations of Franco-Canadian/ First Nations Relations in the Commodification of Authenticity ». Canadian Anthropology Society/Société canadienne d'anthropologie (conférence CASCA/AES), Toronto.

Da Silva, E. et M. Heller (2007). « From Protector to Producer: the Role of the State in the Discursive Shift from Minority Rights to Economic Development ». Canadian Anthropology Society/Société canadienne d'anthropologie (conférence CASCA/AES), Toronto.

Heller, M. (2007). « Repenser le plurilinguisme: langue, post nationalisme et la nouvelle économie mondialisée ». Colloque « Plurilinguisme et identité(s) : Comprendre le pluralisme dans le Québec et le Canada d'aujourd'hui ». Centre d'études ethniques des universités montréalaises (CEETUM), Montréal, mars.

Heller, M. (2007). « De la “cause” au “produit”: la transformation de la francité dans la nouvelle économie ». V^e colloque du Réseau français de sociolinguistique, Amiens (France).

Heller, M. (avec J. Pujolar) (2007). « The Political Economy of Tourist Texts ». 10th Conference of the International Pragmatics Association, Goteborg (Suède).

Heller, M. (2006). « Transformations de la francité canadienne ». Institut français et Département d'études françaises, University of Regina (Saskatchewan).

Heller, M. (2006). « Language, Globalization and the New Economy: the Transformation of Francophone Canada ». Departament de Filologia Catalana, Universitat de Barcelona (Espagne).

Heller, M. (2006). « Montréal and the Discursive Construction of la Francité Canadienne ». American Association for Applied Linguistics, Montréal.

Heller, M. (2006). « Communities, Identities, Processes and Practices ». Sociolinguistics Symposium 16, Limerick (Irlande).

Heller, M. (2006). « Language, Authenticity and Commodification in the Globalized New Economy ». Department of Linguistics, University of Michigan.

Heller, M. (avec E. da Silva, M. McLaughlin et M. Richards) (2006). « Éducation franco-ontarienne et les jeunes issu-e-s de l'immigration ». Faculty of Education, York University.

Heller, M. (2006). « “Langue”, “communauté” et “identité” : le discours expert et la question du français au Canada ». Chaire d'études sur la francophonie en Amérique du Nord, Université Laval.

Heller, M. (2006). « From Rights to Commodities: Changing Ideologies of Language and Identity in Francophone Canada ». Session invitée sur “Language and Neoliberalism” organisée par M. Inoue et B. McElhinny, American Anthropological Association, San José, CA.

Heller, M. (2006). « Communities, Identities, Processes and Practices ». Institute of Multicultural Discourse Analysis, Zhejiang University, Hangzhou, Chine.

Heller, M. (2006). « Communities, Identities, Processes and Practices ». Department of Linguistics, Shanghai International Studies University, Shanghai, Chine.

McLaughlin, M. (2007). « L'Acadie post-nationale: une approche sociolinguistique critique aux liens entre langues et identités ». Colloque international « Anthropologie des cultures globalisées. Terrains complexes et enjeux disciplinaires », Québec.

McLaughlin, M. (2007). « Les bastions de l'authenticité : Performer la canadianité en France », V^e Colloque du Réseau français de sociolinguistique, Amiens, France.

McLaughlin, M. (2007). « Touring Indigeneities: Competing Constructions of Canadianness for Sale to Francophone Europe ». Canadian Anthropology Society/Société canadienne d'anthropologie (conférence CASCA/AES 2007), Toronto.

McLaughlin, M. (2006). "The Politics of Art, Language and Identity in the Post-National Acadie." American Sociology Association, Montréal.

McLaughlin, M. et S. Malaborza (2006). « Spectacles à grand déploiement et représentation du passé et de l'avenir : l'exemple de quatre productions canadiennes-françaises en Ontario et au Nouveau-Brunswick », 74^e congrès de l'ACFAS, Montréal.

Richards, M. (2007). « Carrefour discursif : l'école franco-ontarienne face à l'immigration », V^e Colloque du Réseau français de sociolinguistique, Amiens, France.

Richards, M. (2007). « Discursive Crossroads: Indigeneity and Cosmopolitanism in a French-language School ». Canadian Anthropology Society/Société canadienne d'anthropologie (conférence CASCA/AES), Toronto.

Richards, M. (2007). « L'école franco-ontarienne et l'immigration »; dans un séminaire sur le multiculturalisme et la jeunesse organisé avec E. da Silva et donné dans le cadre du cours « Multiculturalism and Diversity in Canada » (dirigé par Dr. Amal Madibbo); York University, Toronto.

Publications :

a) Livres

Duchêne, A. et M. Heller (dir.) (2007). *Discourses of Endangerment: Interest and Ideology in the Defense of Languages*. London: Continuum.

Heller, M. (dir.) (2007). *Bilingualism: A Social Approach*. London: Palgrave Macmillan.

Heller, M. (2006). *Linguistic Minorities and Modernity: A Sociolinguistic Ethnography* (2^e édition). London: Continuum.

b) Chapitres de livres :

Heller, M. (2008). « Doing Ethnography », dans : M. Moyer et Li Wei (dir.). *Blackwell Guide to Research Methods on Bilingualism*. Oxford: Blackwell, pp 249-262.

da Silva, E., M. McLaughlin & M. Richards (2007). « Bilingualism and the Globalized New Economy: the Commodification of Bilingualism and the Emergence of the Language Worker », dans : M. Heller (dir.). *Bilingualism: A Social Approach*. London: Palgrave Macmillan, pp. 183-206.

Heller, M. (2007). « Gender, Bilingualism and Political Economy », dans : B. McElhinny (dir.). *Words, Worlds and Material Girls: Language, Gender and Political Economy* Berlin: Mouton de Gruyter, pp. 287-304.

Heller, M. (2007). « Bilingualism as Ideology and Practice » et « The Future of “Bilingualism” » (chapitres d’introduction et de conclusion), dans : M. Heller (dir.). *Bilingualism: A Social Approach*. London: Palgrave Macmillan, pp. 1-22 et pp. 340-345.

Heller, M. (2007). « Transnational multilingual communities », dans : P. Auer et Li Wei (dir.). *Multilingualism. Handbook for Applied Linguistics, vol. 5*. Berlin : Mouton de Gruyter, pp. 539-553.

c) Articles de revues arbitrées :

McLaughlin, M. et S. Malaborza (à paraître). « Les spectacles à grand déploiement et les représentations du passé et de l’avenir », *Les Cahiers franco-canadiens de l’Ouest*.

Heller, M. (à paraître). « Language and the Nation-State: Challenges to Sociolinguistic Theory and Practice ». *Journal of Sociolinguistics*.

Heller, M. (2007). « “Langue”, “communauté” et “identité” : le discours expert et la question du français au Canada ». Numéro spécial, « Dynamiques et pratiques langagières » (M. Daveluy, dir.). *Anthropologie et sociétés*, 31(1): 39-54.

Khan, E. et M. Heller (2006). « Idéologies et pratiques du multilinguisme au Québec : lutes et mutations dans un site de la nouvelle économie ». *Langage et Société*, 118: 43-63.

Heller, M. et J. Boutet (2006). « Vers de nouvelles formes de pouvoir langagier ? Langue(s) et identités dans la nouvelle économie ». *Langage et Société*, 118: 5-16.

Moïse, C., M. McLaughlin, S. Roy et C. White (2006). « Le tourisme patrimonial : la commercialisation de l’identité franco-canadienne et ses enjeux langagiers », *Langage et Société*, 118: 85-108.

d) Numéro thématique de revue :

Langage et Société, no 118 : décembre 2006, Paris : Maison des sciences de l’homme.
« Langues et nouvelle économie. Le cas du Canada ». Dirigé par M. Heller et J. Boutet.
<http://www.l-et-s.msh-paris.fr/> (site web de *Langage et Société*)
http://www.revues.msh-paris.fr/Modele1/nospebook2.asp?id_nospe=375&id_perio=61
(résumés disponibles)

- Boutet Josiane et Monica Heller. « Vers de nouvelles formes de pouvoir langagier ? Langue(s) et identité dans la nouvelle économie »
- Dubois Lise, LeBlanc Mélanie et Maurice Beaudin. « La langue comme ressource productive et les rapports de pouvoir entre communautés linguistiques »

- Kahn Emmanuel et Monica Heller. « Idéologies et pratiques du multilinguisme au Québec : luttes et mutations dans un site de la nouvelle économie »
- Moïse Claudine, McLaughlin Mireille, Roy Sylvie et Chantal White. « Le tourisme patrimonial : la commercialisation de l'identité franco-canadienne et ses enjeux langagiers »

ACTIVITÉS PROFESSIONNELLES DES MEMBRES DU CREFO

1. Publications

a) Livres

Gérin-Lajoie, D. (éd.) (2008). *Educators' Discourses on Student Diversity in Canada : Context, Policy and Practice*. Toronto: Canadian Scholars' Press, 195 pages.

Heller, Monica (à paraître). *A Critical Ethnographic Sociolinguistics*. Oxford : Oxford University Press.

b) Chapitres de livres

Diane Farmer (à paraître). «L'immigration francophone en contexte minoritaire : entre la démographie et l'identité», dans Thériault, Joseph-Yvon, Linda Cardinal et Anne Gilbert (éd.) *Francophones et minoritaires : nouveaux enjeux, nouvelles perspectives*, Montréal, Fidès, 47 p.

Diane Farmer et Monica Heller (à paraître). «La sociologie de l'éducation», dans Simon Laflamme et Jean Lafontant (éd.), *Initiation thématique à la sociologie*, Éditions Prise de Parole, 63 p.

Diane Farmer et Nathalie Bélanger. (2007). «Le métier d'élève dans la classe à niveaux multiples : regards d'élèves dans une école de langue française en milieu minoritaire», dans Yves Herry et C. Mougeot (éd.) *Recherche en éducation en milieu minoritaire francophone*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, p. 259-266.

Gérin-Lajoie, D. (sur invitation – à paraître). «Effets des politiques scolaires dans la pratique du métier d'enseignant au Canada», dans R. Mallet (éd.) *École et médiations. Perspectives interdisciplinaire et internationale*. France: de Boeck.

Gérin-Lajoie, D. (sur invitation – à paraître). «Policy Trends and their Impact on the Work of Teachers and Principals in the Toronto Area», dans P. Grimmett (éd.) *Educators' Perceptions of Policy Impact on their Working Conditions and Practices*. Maison de publication à déterminer.

Gérin-Lajoie, D. (2008). «Le travail enseignant en milieu minoritaire» dans P. Dalley et S. Roy *Francophonie, minorités et pédagogie*. Ottawa : Presses de l'Université d'Ottawa, p. 65-95.

Gérin-Lajoie, D. (2008). «The Issue of Diversity in the Canadian Educational Context» (chap. 1, Introduction), dans D. Gérin-Lajoie (éd.) *Educators' Discourses on Student Diversity in Canada: Context, Policy and Practice*. Toronto : Canadian Scholars' Press, p. 9-28.

Gérin-Lajoie, D. (2008). «What is next? Official Discourse and Schools» (chap. 8, Conclusion), dans D. Gérin-Lajoie (éd.) *Educators' Discourses on Student Diversity in Canada : Context, Policy and Practice*. Toronto : Canadian Scholars' Press, p. 183-195.

Gérin-Lajoie, D. (2008). «Teachers' Discourses on Student Diversity in English and French language schools in Toronto» (chap. 5) dans D. Gérin-Lajoie (éd.) *Educators' Discourses on Student Diversity in Canada : Context, Policy and Practice*. Toronto: Canadian Scholars' Press, p. 109-132.

Gérin-Lajoie, D. (2007). « Parcours identitaires et pratiques du personnel enseignant dans les écoles de langue française situées en milieu minoritaire», dans C. Gohier (éd.) *Identités professionnelles d'acteurs de l'enseignement : Regards croisés*. Montréal : Presses de l'Université du Québec, p. 113-135.

Gérin-Lajoie, D. (2007). « Le rapport à l'identité dans les écoles situées en milieu francophone minoritaire», dans Herry, Y. et C. Mougeot *Recherche en éducation en milieu minoritaire de langue française*, Ottawa : Presses de l'Université d'Ottawa, p. 48-57.

Heller, Monica (sous presse). « A study on transnational spaces », dans : P. Auer et J. E. Schmidt (éd.), *Language and Space: An International Handbook of Linguistic Variation*. Berlin : Walter de Gruyter.

Heller, Monica (sous presse). « La linguistique et la construction de la langue et de la collectivité francophones au Canada », dans : M. Pâquet et M. Martel (éd.), *Légiférer en matière linguistique*. Québec : CEFAN, Presses de l'Université Laval.

Heller, Monica (2008). « Bourdieu and Literacy Education », dans : A. Luke and J. Albright (éd.), *Bourdieu and Literacy Education*. Mahwah NJ : Lawrence Erlbaum, pp. 50-67.

Heller, Monica (2008). « Doing ethnography », dans : M. Moyer et Li Wei (éd.), *Blackwell Guide to Research Methods on Bilingualism*. Oxford : Blackwell, pp. 249-262.

Heller, Monica (2007). « Gender, bilingualism and political economy », dans : B. McElhinny (éd.), *Words, Worlds and Material Girls: Language, Gender and Political Economy*. Berlin : Mouton de Gruyter, pp. 287-304.

Heller, Monica (2007). « Language and symbolic domination », dans : M. Martin-Jones, A.-M. de Mejia et N. Hornberger (éd.). *Encyclopedia of Language and Education*, volume 3: Discourse and Education. Springer, pp. 201-210.

Labrie, Normand (2007), « Politique et aménagement linguistique : une rétrospective théorique », dans J. Darquennes, *Contact Linguistics and Language Minorities, Kontaktlinguistik und Sprachminderheiten/ Linguistique de contact et minorités linguistiques*, St-Augustin, Asgard Verlag, p.117-123.

c) Actes de colloque

Nathalie Bélanger et Diane Farmer (à paraître). *L'école de langue française racontée par des enfants*, Colloque *Produire et reproduire la francophonie en la nommant*, Ottawa, Université d'Ottawa.

Bélanger, Nathalie, Diane Farmer et Kehra Taleb (2007). « L'art d'être élève ou l'apprentissage d'un métier ». *Actes de Colloque annuel 2005 du Centre de recherches en civilisation canadienne-française (CRCCF). La jeunesse au Canada français : formation, mouvements et identité*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, p 37-48.

Farmer, Diane et Nathalie Bélanger (2007). « Le positionnement politique des élèves à l'école ». *Actes de Colloque annuel 2005 du Centre de recherches en civilisation canadienne-française (CRCCF). La jeunesse au Canada français : formation, mouvements et identité*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, p. 49-62.

Gérin-Lajoie, D. (2007). Le discours du personnel enseignant sur la collaboration professionnelle. Colloque international *L'école, lieu de tensions et de médiations : Quels effets sur les pratiques scolaires ? Analyses et comparaisons internationales*, Association Francophone d'Éducation Comparée, Lille, France, p. 407-418.

Gérin-Lajoie, D. (2007). Effets des politiques scolaires dans la pratique du métier d'enseignante et d'enseignant au Canada. Colloque international *L'école, lieu de tensions et de médiations : Quels effets sur les pratiques scolaires? Analyses et comparaisons internationales*, Association Francophone d'Éducation Comparée, Lille, France, p. 395-406.

Lamoureux, S. (soumis). « Francophones minoritaires, accès aux études postsecondaires, politiques linguistiques et capacité à choisir le français comme langue scientifique », *Actes de La XXIIe Biennale de la langue française*, Dakar, Sénégal, du 4 au 6 novembre 2007.

d) Articles de revues arbitrées

Farmer, Diane et Normand Labrie (à paraître). « Immigration et francophonie dans les écoles ontariennes : structuration de nouveaux rapports communautaires dans la relation

école-famille ». Numéro spécial de *la Revue des sciences de l'éducation*, Fasal Kanouté (dir.). Université de Montréal, 32 p.

Gérin-Lajoie, D. (sur invitation – à paraître). Le discours du personnel enseignant sur la collaboration professionnelle - L'exemple du Canada, *Éducation comparée*, n° 2 – numéro thématique "Enseigner dans différents contextes scolaires" (Régis Malet, réd.), octobre 2008.

Gérin-Lajoie, D. (sur invitation – à paraître). Le rôle contradictoire de l'école dans la construction des identités plurilingues. *Éducation et sociétés plurilingues*, juin 2008.

Gérin-Lajoie, D. et M. Jacquet. (2008). Regards croisés sur l'inclusion des minorités en contexte scolaire francophones minoritaire au Canada. *Éducation et francophonie*, Volume XXXVI, printemps, p. 25-43.

Heller, Monica (sous presse). « Language and nation-state: challenges to sociolinguistic theory and practice ». Numéro spécial sous la direction de M. Bucholtz et K. Hall, *Journal of Sociolinguistics*.

Heller, Monica (Sous presse). « Repenser le plurilinguisme : langue, post-nationalisme et la nouvelle économie mondialisée ». *Diversité urbaine*.

Heller, Monica (2007). « Langue », « communauté » et « identité »: le discours expert et la question du français au Canada. Numéro spécial « L'appropriation langagière » (M. Daveluy, ed.), *Anthropologie et sociétés*, 31(1): 39-54.

Heller, Monica (2007). « Distributed knowledge, distributed power: a sociolinguistics of structuration ». *Text and Talk* 27(5): 617-638.

e) Articles de revues non arbitrées

Farmer, Diane. (2008). « Ma mère est de Russie, mon père est du Rwanda ». Les familles immigrantes dans leurs rapports avec l'école en contexte francophone minoritaire, *Thèmes canadiens*, Immigration et diversité au sein des communautés francophones en situation minoritaire, printemps 2008, p 124-124.

Riopel, M.C., D. Gérin-Lajoie et P. Grimmett. (2007). « Étude longitudinale du cheminement professionnel d'enseignants et directeurs d'écoles primaires et secondaires », dans *Formation et profession, Bulletin du CRIFPE*, volume 14, numéro 1, p. 23-26.

Riopel, M.C., D. Gérin-Lajoie et P. Grimmett. (2007). « Longitudinal Study on Professional Lives of Teachers and Principals in Elementary and Secondary Schools » (traduit du français), dans *Formation et profession, Bulletin du CRIFPE*, volume 14, numéro 1, p. 20-22.

Heller, Monica (sous presse). Préface, dans: *De l'impolitesse à la violence verbale* (N. Auger, B. Fracchiolla, C. Moïse, C. Schultz-Romain, C. Wionet, (éd.).

Heller, Monica (sous presse). « Multilingual communicative competence: towards a genealogy », dans: O. Guasch et L. Nussbaum (éd.), *Aproximacions a la noció de competència plurilingüe*. Bellaterra: Publicacions de la Universitat Autònoma de Barcelona.

f) Rapports

Christine Connelly et Diane Farmer (en préparation), Rapport final: Élèves en difficulté et inclusion en contexte international. Vers l'établissement de stratégies et modèles novateurs (SSHRC, N. Bélanger, P.I.).

Nathalie Bélanger et Diane Farmer (2007). Rapport final sur les résultats de recherche présenté au CRSH, subvention ordinaire. Classes à niveaux multiples : socialisation et exercice du métier d'élève dans les écoles de langue française et anglaise de l'Ontario (2003-2006).

Jones, G., Shanahan, T., Padure, L., Lamoureux, S. & Gregor, E. (2008). *Marshalling Resources for Change: System-Level Initiatives to Increase Accessibility to Postsecondary Education*. Toronto : Canadian Millennium Scholarship Foundation.

Lamoureux, S. (2008). Rapport intérimaire : Les perceptions des enseignantes et des enseignants face à l'initiative sur l'apprentissage et les garçons au CSDCCS. Toronto.

Lamoureux, S. (2007). Rapport d'analyse des sondages des participantes et des participants aux activités de la direction en construction identitaire au CSDÉCSO, 2006-2007 – rapport final. Toronto.

Lamoureux, S. (2007). La construction identitaire au CSDÉCSO : analyse des activités de l'année scolaire 2006-2007 – rapport intérimaire. Toronto.

2. Communications (invitées et arbitrées)

Farmer, Diane. (2008). Commentaires pour la conférence «Que reste-il du Canada Français», présenté par Joseph Yvon Thériault et E-Martin Meunier, IEPO, Université de Toronto, 15 avril 2008.

Farmer, Diane. (2008). Familles émigrées et institutions scolaires : logiques d'action dans le cas d'une monographie d'école. 10^e conférence nationale Metropolis, Halifax, 3 au 6 avril.

Farmer, Diane. (2008). Immigration francophone et institutions locales : des écoles porteuses de changement ? 10^e conférence nationale Metropolis, Halifax, 3 au 6 avril.

Farmer, Diane (2008). Table ronde : *Éducation et médias dans la transmission de la francophonie en Ontario*, Conférence Quatre cents ans de présence francophone en Ontario, Département d'études françaises, Université de Toronto, en collaboration avec l'Alliance française de Toronto et le Centre d'Études de la France et du Monde Francophone, Université de Toronto, 20 mars.

Farmer, Diane (2008). «La francophonie métropolitaine : le cas de Toronto», 8^e conférence annuelle du CIRCEM, Ottawa, Université d'Ottawa, 11 mars.

Christine Connelly et Diane Farmer. (2008). « *Models of Inclusion. Negotiating the everyday social relations of life in schools* ». Une heure de lecture des modèles d'inclusion dans le cours AQ de l'éducation inclusive et les écoles urbaines- Professeur: Jeff Kugler. Cours offert au TDSB, Scarborough, 5 février.

Farmer, Diane (2007). « École de langue française en Ontario et immigration : une monographie ». Réseau pan-canadien de recherche sur l'immigration en dehors des grands centres, Sherbrooke, Université de Sherbrooke, 16 novembre.

Farmer, Diane (2007). « Où en est-on sur les recherches en éducation en milieu francophone minoritaire ? Quelle est la place qu'on y donne aux immigrants ? ». Activité midi de discussion à l'Université de Sherbrooke, Réseau pan-canadien de recherche sur l'immigration en dehors des grands centres, Sherbrooke, Université de Sherbrooke, 16 novembre.

Farmer, Diane (2007). « Institutions locales francophones et immigration ». Conférence organisée par Metropolis Atlantic en partenariat avec l'université Sainte-Anne et la Société des acadiens et acadiennes de la Nouvelle-Écosse, 3 novembre.

Farmer, Diane (2007). « Pierre Bourdieu ». Présentation d'un séminaire dans le cours SES1904 Introduction to Sociological Theory in Education, IEPO, Université de Toronto, Professeure : Monica Heller, 24 septembre.

Farmer, Diane et Mary Richards. (2007). «École francophone et diversité ». Communication présentée au Ministère de l'Éducation de l'Ontario et le Ministère de l'Éducation du Québec dans le cadre de l'Accord entre l'Ontario et le Québec en éducation, Toronto, Ministère de l'éducation. Gouvernement de l'Ontario, 16 mai.

Farmer, Diane (2007). Table ronde organisée par la Fédération des communautés francophones et acadiennes (FCFA), Table ronde : *Les enjeux mis en scène par le Sommet des communautés francophones et acadiennes de juin 2007*, Association francophone pour le savoir (ACFAS), Réseau de la recherche sur la francophonie canadienne, Université du Québec à Trois-Rivières, Trois-Rivières, 10 mai.

Gérin-Lajoie, D. et C. Lenouvel. (2008). « Education, Community and Official Language Minorities in Canada ». AERA, New York, 25 mars.

Gérin-Lajoie, D. (2008). « L'école située en milieu minoritaire et la transmission de la culture : de quoi est-il question au juste ? » Symposium sur la politique d'aménagement linguistique, Ministère de l'Éducation de l'Ontario, 26 avril.

Gérin-Lajoie, D. (2008). « Les francophones et l'école ». 8^e colloque du CIRCEM, Université d'Ottawa, 11 mars.

Gérin-Lajoie, D. (2008). « Le rapport à l'identité des jeunes au sein des minorités linguistiques ». HEP-BEJUNE, Bienne, 31 janvier.

Gérin-Lajoie, D. (2008). « La recherche qualitative en éducation : bases théoriques et pratiques ». HEP-BEJUNE, Bienne, 31 janvier.

Gérin-Lajoie, D. (2008). « La recherche qualitative en éducation : l'approche ethnographique ». HEP-BEJUNE, Bienne, 30 janvier.

Gérin-Lajoie, D. (2008). « L'utilisation de l'ethnographie critique dans l'étude des rapports de pouvoir ». INRP, Université de Lyon, 17 janvier.

Gérin-Lajoie, D. (2007). « Le rôle de l'école dans le développement du rapport à l'identité chez les élèves ». Observatoire Jeunes et Société, Université Laval, 22 novembre.

Gérin-Lajoie, D. (2007). « La pratique de l'ethnographie en éducation. Département des fondements et pratiques en éducation, Université Laval, 20 novembre.

Gérin-Lajoie, D. (2007). « Le discours du personnel des écoles sur la diversité de la clientèle scolaire ». Congrès de l'ACELF, Toronto, 28 septembre.

Gérin-Lajoie, D. (2007). (Conférencière invitée). « Enseigner en milieu francophone en Saskatchewan ». Congrès du Conseil des écoles fransaskoises "Vivre, apprendre et célébrer ensemble", Saskatoon, 29 août.

Heller, Monica (2008). « Comment comprendre la minorisation linguistique: les transformations du Canada francophone ». Association suisse de linguistique appliquée, Lugano (Suisse).

Heller, Monica (2008). « Rethinking sociolinguistic ethnography: from community and identity to process and practice ». Colloque « Multilingualism, Discourse and Ethnography », MOSAIC Centre for Research on Multilingualism, School of Education, University of Birmingham, Birmingham (G.-B.).

Heller, Monica (2008). « Langage et transformations sociales : le français à l'épreuve de la nouvelle économie » (avec Alexandre Duchêne). Colloque « Les français d'ici », Université d'Ottawa, Ottawa.

Heller, Monica (2008). « La francophonie et ses contradictions : multiples positions, multiples intérêts », 8^e Congreso de linguística general, Madrid (Espagne).

Heller, Monica (2008). « La nouvelle économie mondialisée et les transformations du Canada français ». Bureau des affaires francophones et francophiles, Simon Fraser University, Burnaby (Colombie-Britannique).

Heller, Monica (2008). « Francophone Canada in the globalized new economy ». Faculty of Education, Simon Fraser University, Burnaby (Colombie-Britannique).

Heller, Monica (2007). « Next steps in research on literacy learning and teaching: what do we still need to know? » Reading Research Quarterly Panel, International Reading Association conference, Toronto.

Heller, Monica (2007). « Connect the dots: ethnographies of discourse and ideologies ». Colloque « Language Ideologies and Media Discourse: Texts, Practices, Policies ». University of Leeds (Angleterre).

Heller, Monica (2007). « Idéologies des langues et trajectoires d'accès au bilinguisme anglais-français au Canada ». Conférence introductive. Colloque « Le biographique, la réflexivité et les temporalités. Articuler langues, cultures et formation ». Université de Tours (France).

Heller, Monica (2007). « From protector to producer: the role of the State in the discursive shift from minority rights to economic development » (avec Emanuel da Silva). Canadian Anthropology Society/Société canadienne d'anthropologie, Toronto.

Heller, Monica (2007). « De la « cause » au « produit »: la transformation de la francité dans la nouvelle économie ». V^e colloque du Réseau français de sociolinguistique, Amiens (France).

Heller, Monica (2007). « The political economy of tourist texts » (avec Joan Pujolar). 10^e Conférence de l'International Pragmatics Association, Gothenburg (Suède).

Heller, Monica (2007). « Following the flow in the new economy », Colloque de l'American Anthropological Association, Washington, D.C.

Heller, Monica (2007). « Mobility and markets: from indigeneous to cosmopolitan identities in the globalized new economy » (avec Emanuel da Silva). Canadian Anthropology Society/Société canadienne d'anthropologie, Toronto.

Heller, Monica (2007). « Language as social practice in the globalized new economy » (avec Alexandre Duchêne). Sociolinguistics Symposium 17, Amsterdam (Pays-Bas).

Heller, Monica (2007). « La cohérence avec soi-même: la sociolinguistique comme pratique et relation sociales. » Symposium « Vers un paradigme réflexif ? »

Conditions, modalités, conséquences. Équipe DYNADIV, Sociolinguistique et didactique des langues, Université de Tours (France).

Heller, Monica (2007). « Transformations des idéologies de la langue et de l'identité au Canada français ». École thématique d'été « Écrire les Amériques: singularités et hybridations textuelles, culturelles et linguistiques dans les Amériques ». Université de la Haute-Bretagne Rennes 2, France.

Heller, Monica (2007). « The commodification of language and identity in the globalized new economy », Department of Languages, Literatures and Linguistics. Université York, Toronto.

Lamoureux, Sylvie (2008). « La transition au post-secondaire : l'expérience étudiante et l'identité linguistique ». Invitée, Symposium PAL 2008 « Des racines, des visages et des ailes », membre du panel « L'éducation et la construction identitaire des jeunes », 24 avril 2008, Toronto

Lamoureux, Sylvie (2008). « Ontario's Francophone Population and Access to Higher Education », Assemblée générale AERA, New York, 27 mars.

Lamoureux, Sylvie (2008). « Franco-Ontarian identity construction, from literature to Ontario's *Aménagement linguistique* policy », SNDT Women's University, Mumbai, India, 25 février.

Lamoureux, Sylvie (2008) « Identité franco-ontarienne – sa construction, sa promotion et son rayonnement depuis 1970 », Université de Madras, Chennai, India, 22 février.

Lamoureux, Sylvie (2008). « Marginalized, On the Margins or Isolated – Ontario's Francophone Minority », Jadavpur University, Kolkata, India, 21 février.

Lamoureux, S. et N. Labrie (2008). *Langue, distance et choix postsecondaires en Ontario français*. Association Suisse de Linguistique Appliquée, « Sociétés en mutation : les défis méthodologiques de la linguistique », Lugano, 8 février.

Lamoureux, S. (2007). *Ontario's Postsecondary Institutions: (De)legitimizing Francophone Minority Linguistic and Cultural Identity*. Society for Research in Higher Education Annual Conference. Brighton, 13 décembre.

Lamoureux, S. (2007). *(Il)legitimate linguistic and cultural identities in academic milieus: Ontario's Francophone minority*. Knowledge, Creativity and Transformations of Societies, Vienne, 8 décembre.

Lamoureux, Sylvie (2007). *La XXIIe Biennale de la langue française*, Francophones minoritaires, accès aux études postsecondaires, politiques linguistiques et capacité à choisir le français comme langue scientifique. Dakar, Sénégal, 4 novembre.

Lamoureux, Sylvie (2007). D'élève à étudiant : l'expérience de transition à l'université de jeunes franco-ontariens – *Produire et reproduire la francophonie en la nommant*, Université d'Ottawa, 29 septembre.

Lamoureux, Sylvie (2007). Conférence, Universität Freiburg, Deutschland, "Education in Canada – Kindergarten to Graduate School", 25 juillet.

Lamoureux, Sylvie (2007). Légitimité linguistique et culturelle des minorités francophones hors-Québec en milieu universitaire ontarien. Universität Saarbrücken, Deutschland, 9 juillet .

Lamoureux, Sylvie (2007). Ethnography and transition to university : a critical reflexive perspective , *Bristol University Network of Ethnographers*, Bristol, UK, 17 juin.

Lamoureux, Sylvie (2008). Professional life after the defense. Atelier « Academic Job Search Panel – OISE Student Services ». Toronto, 5 mars.

Lamoureux, Sylvie (2007). Multiliteracy in the MST classroom - beyond numeracy for student integration and success. University of Waterloo Teaching Students Association, Waterloo, 26 novembre.

Lamoureux, Sylvie (2007). La transition à l'université : apprendre des expériences de 15 jeunes franco-ontariens. Invitée, 30^e anniversaire du CREFO, IEPO Toronto, 22 novembre.

Lamoureux, Sylvie (2007). Mesurer l'impact des stages en construction identitaire au CSDECSO – réussite ! Invitée « Regroupement des directions d'école, Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest », Pain Court, 18 septembre.

Lamoureux, Sylvie (2007). La construction identitaire au CSDECSO – état des lieux. Invitée « Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest », Pain Court, 17 septembre.

Lamoureux, Sylvie (2007). Comité provincial d'aménagement linguistique, Ministère de l'Éducation de l'Ontario, Mesurer l'impact des activités en construction identitaire au CSDECSO : principes et outils, Windsor, 29 mai.

Makropoulos, Josée (2007). L'engagement et le désengagement des étudiants dans les programmes d'immersion française : une étude de cas d'une école catholique de langue anglaise d'Ottawa. Invitée, 30^e anniversaire du CREFO, IEPO Toronto, 22 novembre.

Taleb, Kehra (2007). La construction sociale de l'élève en difficulté : émergence et cristallisation des processus menant à l'identification des élèves en difficulté à l'école élémentaire de langue française en Ontario. Invitée, 30^e anniversaire du CREFO, IEPO Toronto, 22 novembre.

3. Enseignement et supervision de thèses

Christine Connelly

Cours :

- CTL 3018 Politique et aménagement linguistique
- CTL 3011 Bilinguisme et éducation

Diane Farmer

Cours :

- SES 1900 Introduction à la sociologie de l'éducation
- EDU 3508 School and Society

Directions de thèse:

- Ph.D. 1 en cours
- M.A. 3 complétés, 2 en cours
- M. Ed. 2 en cours
- B.A. 2 complétés

Comités de thèse :

- Ph.D. 5 en cours, 2 complétés
- M.A. 1 en cours, 1 complété
- M.Ed. 1 complété

Diane Gérin-Lajoie

Cours :

CTL 1307 Identity Construction and Education of Minorities

Cours de lectures dirigées :

CTL 1798 2 (maîtrise en éducation)

CTL 1898 1 (doctorat)

Directions de thèses :

- Ph.D. 4 en cours, 1 complété
- M.A. 2 en cours
- MRP 2 complétés

Comités de thèses :

- Ph.D. 6 en cours, 2 complétés
- M.A. 1 en cours

Monica Heller

Cours :

- JSA 5147 Language, Nationalism and Post-Nationalism (cross-listed between Anthropology and SESE)
- JTE 1952 Language, culture et éducation
- SES 1904 Introduction to sociological theory in education

Directions de thèses :

- Ph.D. 11 en cours, 2 complétés
- Ed.D. 1 complété
- M.A. 1 en cours
- M.ED 1 en cours

Comités de thèses :

- Ph.D. 4 en cours, 1 complété

Supervision d'étudiants visiteurs et accueil de professeur(e)s invité(e)s :

Philippe Hambye, chercheur postdoctoral, Département d'études romanes, Université catholique de Louvain (Belgique)

Normand Labrie

Cours de lectures dirigées :

- CTL 3998 Language Policy and Planning in Mexico: Intercultural and Multilingual Education
- CTL 3798 Civil Society and Minority/Indigenous Language Education in Developing Countries

Directions de thèses :

- Ph.D. 2 complétés 5 en cours
- Ed.D. 1 en cours
- M.A. 2 en cours
- M.Ed. 1 complété

Comités de thèses :

- Ph.D. 11 en cours 1 complété
- M.A. 2 complétés

Soutenance de thèses :

Ph.D. 2 membres votant

Examineur externe :

Habilitation 1 complété

Sylvie Lamoureux

Cours de lectures dirigées :

- CTL 1000 – Fondements du curriculum
- Mai-Août 2007 Professeure invitée, Universität Trier, Allemagne Vorlesung (1^{er} cycle) : Politiques linguistiques au Canada. Hauptseminar (2^e cycle) : Aménagement linguistique et éducation des minorités linguistiques: Les francophones en Ontario

4. Évaluation : articles, livres, projets de recherche, programmes, matériel pédagogique, activités professionnelles

Diane Farmer

Projets de recherche :

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSHC).

Programme universitaire :

- Directrice du CREFO
- Responsable de la coordination de la programmation française à l'IEPO.

Diane Gérin-Lajoie

- Un projet de recherche soumis au Fonds de recherche sur la société et la culture, Gouvernement du Québec
- Une demande de chaire de recherche à l'Université d'Ottawa
- Membre de comité pour l'obtention d'une promotion au statut de professeur agrégé d'un candidat au département de CTL

Monica Heller

Projets de recherche :

- Membre du comité d'évaluation, Fonds national suisse, programme de recherche « Projet national de recherche 56 : Diversités des langues et compétences linguistiques en Suisse », 2005-2010
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSHC)
- Ministerio de Ciencia y Tecnología, España
- Conseil international d'études canadiennes
- Institut français, University of Regina

Activités professionnelles :

- Chercheure associée, Centre of Excellence for Refugee and Immigration Studies (1998-)
- Membre, Research Network "L'educació lingüística i la formació d'ensenyants en situacions multiculturals i multilingües", Generalitat de Catalunya (2001-current).
- Membre du comité avisier, Linguamon, agence paragouvernementale pour la promotion de la diversité linguistique.

Normand Labrie

Programmes :

- Évaluation du Programme de doctorat en « Éducation en milieu minoritaire », Faculté d'éducation, Université de Moncton

- National Fund for Scientific Research , Switzerland. Program on Linguistic Diversity and Linguistic Competencies.

Département :

Department of Modern Languages and Literatures, Montclair State University, N.J.,
Chair of Visiting Committee.

Projets de recherches :

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSHC).

Sylvie Lamoureux

AERA – révision des propositions pour deux divisions et un SIG

ACTIONS DANS LA COMMUNAUTÉ ET PARRAINAGE D'ACTIVITÉS

1. Contributions à l'organisation d'activités

Diane Farmer

- Planification de la série 2007-2008 des conférences du CREFO.
- Planification de la réunion annuelle du Comité consultatif du CREFO.
- Planification et encadrement du Colloque « l'école et la diversité ».

Diane Gérin-Lajoie

- Organisation d'une table-ronde regroupant des intervenants et intervenantes du milieu scolaire anglophone de la région de Montréal sur la question du rôle de l'école anglophone au Québec (décembre 2007)

Sylvie Lamoureux

- appui bénévole à la mise sur pied de la revue CJNSE / RCJCE

2. Relations publiques

Christine Connelly

- Conceptualisation et développement du site web; développement de la recherche et de matériel pédagogique.

Hind Morsli

- Publicité des conférences du CREFO.

André Tremblay

- Publicité du programme d'études franco-ontariennes.
- Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario – évaluation des dossiers des candidats (prix d'enseignement du RAEO)

Sylvie Lamoureux

- Canadian Merit Scholarship Foundation – évaluation des dossiers des candidats
- OISE Student Services – Atelier sur l'après soutenance et le postdoc
- OISE CTL/SLE Doc group – Atelier sur le postdoc et la recherche d'emploi
- International Workshop on French Canadian Studies, Février 2008 Jawaharal Nehru University, Inde.
- Carrousel CSDÉCSO, Symposium PAL, avril 2008, Toronto
- University of Waterloo Teaching Students Association, Waterloo

3. Consultations

Monica Heller

- 2007 Consultation pour l'Office québécois de la langue française (langue du travail)

Sylvie Lamoureux

- CLÉ, Ottawa, septembre 2008 « Rapprocher le CLÉ et ses consultants »
- CSDCCS – L'apprentissage et les garçons
- CSDÉCSO – évaluation de l'impact des activités en construction identitaire
- CMSF – Rethinking Systems « Neither a moment nor a mind to waste », avril 2008

4. Participation à des comités et des conseils d'administration

Diane Farmer

- Directrice du CREFO (juillet 2004-)
- Responsable des études francophones en éducation (SESE/CTL) (juillet 2004-)
- Membre de la chaire de recherche en Éducation et francophonies (CREF), Faculté d'éducation, Université d'Ottawa
- Membre du centre de recherche Centre for Urban Schooling, IEPO
- Membre du Centre for Excellence in Research on Immigration and Settlement (CERIS) (2001-)
- Membre de l'Observatoire canadien sur l'immigration en dehors des grandes métropoles, Metropolis, Université de Sherbrooke (2006-)
- Réseau de la recherche sur la francophonie canadienne (2003-)
- Canadian Sociology and Anthropology Association (CSAA) (2003-)
- Canadian Society for the Studies in Education (CSSE) (2002-)
- Regroupement pour l'éducation francophone en milieu minoritaire (2002-)
- Membre du comité scientifique d'évaluation, *Fonds de recherche sur la société et la culture*, Gouvernement du Québec
- Membre du comité de programme (SESE) (2007-)
- Membre du comité School and Society, Formation initiale, (SESE/TPS), (2005-)
- Présidente du comité de la recherche du Conseil de la faculté, IEPO
- Membre du comité exécutif du conseil de la faculté, IEPO

Diane Gérin-Lajoie

- Membre du comité de rédaction de la revue internationale *Recherches et ressources en éducation et formation*.
- Membre du comité de lecture de la revue internationale *Revue des sciences de l'éducation*

Monica Heller

- Membre du comité de rédaction, *Multilingua* (1990-)
- Membre du comité de rédaction, *Language in Society* (1993-)

- Membre du comité de rédaction, *Journal of Sociolinguistics* (1996-)
- Membre du comité de rédaction, *International Journal of Bilingualism* (1996-)
- Membre du comité de rédaction, *Cahiers de sociolinguistique* (1997-)
- Membre du comité de rédaction, *Marges linguistiques* (2000-2006)
- Membre du comité de rédaction, *Glottopol* (2002-)
- Membre du comité de rédaction, *Welsh Journal of Education* (2002-)
- Membre du comité de rédaction, *International Journal of Multilingualism* (2002-)
- Membre du comité de rédaction, *Discourse and Society* (2003-)
- Membre du comité de rédaction, *Discourse Studies* (2003-)
- Membre du comité de rédaction, *NOVES SL* (2003-)
- Membre du comité de rédaction, *Intercultural Pragmatics* (2004-)
- Membre du comité de rédaction, *Journal of Multicultural Discourses* (2005-)
- Membre du comité de rédaction, *Interactions et langages* (2006-)
- Membre du comité de rédaction, *Proximités langagières* (Philippe Blanchet, dir.), Éditions modulaires européennes (Fernelmont, Belgique) (2003-)
- Co-directrice avec Dick Watts, de la série *Language, Power and Social Process*, Série de livres publié par Mouton de Gruyter, Berlin
- Membre du comité exécutif, American Anthropological Association, (2005-2008).

Normand Labrie

- Membre du comité scientifique, *Sociolinguistica, International Yearbook of European Sociolinguistics* (2005-)
- Directeur, Management Board, *Curriculum Inquiry* (2005-)
- Membre du Conseil de rédaction, *Canadian Journal of Applied Linguistics* (2004-)
- Membre du comité scientifique, *Glottopol* (journal en ligne : <http://www.univrouen.fr/dyalang/glottopol>) (2001-)
- Membre du comité de rédaction, *African Journal of Applied Linguistics* (1999-)
- Membre du comité scientifique, *Marges linguistiques* (journal en ligne : <http://marges.linguistiques.free.fr>) (1999-)
- Membre du comité aviseur, *Brock Education. A Journal of General Enquiry*, St.Catherines (1995-)
- Membre du comité de rédaction, *Séries "Language Policy"*, Kluwer (The Netherlands) (1999-)
- Membre du comité aviseur, *"Multilingualism and Linguistic Diversity"*, Clevedon, Multilingual Matters (U.K.) (1999-)
- Membre du comité scientifique : *DYALANG, Dynamiques sociolangagières*, Université de Rouen (France) (1997-)
- Membre du comité scientifique : *Collection "Politique linguistique"*, Éditions Honoré Champion, (France) (1992-)
- Vice-Doyen à la recherche et des études supérieures, (2004-)
- Membre du CREFO
- Membre, programme d'Études de langue seconde
- Membre associé, CIDE (Comparative, International and Development Education Centre)
- Membre, ADM
- Membre, DAC

- Membre, Faculty Council
- Membre, Faculty Council Executive
- Membre, OISE Advisory Board
- Membre LNITE Management Board
- Membre, UMC Management Board
- Membre, Research Standing Committee
- Président, International Council
- Président, Advisory Committee on Graduate Studies
- Président, Equity and Diversity Steering Committee
- Président, Impact on Policy Committee
- Président, Undergraduate Research Ethics Task Force
- Membre, Information Committee (2005-)
- Co-président, Research Competition Subcommittee, Education Commons (2004-)
- Membre, Resource Allocation Subcommittee, Education Commons (2005-)
- Membre, Search Committee, Arts Education, CTL (2005-2006)
- Membre, Search Committee, Urban Education, CTL (2005-2006)
- Membre, Search Committee, Disability Studies in Education, SESE (2005-2006)
- Membre, Tenure and Promotion Committee of an Assistant Professor, AECF
- Membre, Tenure Committee, SESE
- Membre, Reading Committee, Tenure and Promotion Committee, Assoc. Prof., SESE
- Membre, Special SGS Advisory Committee, janvier (2006-)
- Membre, Senior Awardans Committee, janvier (2006-)
- Membre, Research Politics Committee, janvier (2006-)
- Membre, Funding Implementation Committee, Provost Office, décembre (2005-)
- Membre, Search Committee, Linguistics Position, Department of French, German and Italian, UTM, novembre (2005-)
- Membre, Advisory Committee for Bell University Labs, novembre (2005-)
- Membre, Steering Committee on Public Policy, septembre (2005 -)
- Membre, Graduate Education Coordinating Committee, School of Graduate Studies, septembre (2005-)
- Membre, Steering Committee, Languages and Linguistics at University of Toronto, juillet (2005-)
- Membre, Interdisciplinarity Committee, mars (2005-)
- Graduate Assessor (membre non-votant pour OISE, SGS Council), septembre (2004-)
- Membre, PDAD&C, University of Toronto, septembre (2004-)
- Membre, U of T Research Advisory Board, septembre (2004-)
- Membre associé, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques (2004-)
- Membre du Comité consultatif des Affaires francophones, Gouvernement de l'Ontario (2004-)
- Membre associé, Centre de recherche sur le contact linguistique (CRCL), Collège universitaire Glendon, Toronto (2005-)
- Membre, Teaching Team (Resource Person), Multidisciplinary Master's Program in "Francophonie", Département de Lettres et Sciences Humaines, Université de la Nouvelle Calédonie, Nouéma, Nouvelle Calédonie (2005-)
- Membre du Comité consultatif de l'éducation postsecondaire en langue française

(CCEPLF), Minister of Training, Colleges and Universities (rep. The Advisory Board of Francophone Affairs), (January 2006-)

- Membre, conseil d'administration, Centre francophone de Toronto (2005-)
- Membre, comité consultatif, Répertoire canadien des recherches en alphabétisation des adultes en français (RECRAF), juin (2005-)

Sylvie Lamoureux

- membre du comité scientifique, RFR/DRF

5. Entrevues dans les médias

Diane Farmer

Panorama (TfO). Entrevue sur le 30^e anniversaire du CREFO, 22 novembre 2007.

Radio-Canada (radio). Y'a pas deux matins pareils. Entrevue sur la censure dans les écoles entourant la sortie du film « The Golden Compass », basé sur le roman portant le même titre, décembre 2007.

Radio-Canada (télévision). Entrevue sur l'étude récemment publiée sur les enfants et les devoirs, 11 février 2008.

Diane Gérin-Lajoie

Radio-Canada (radio) Saskatchewan, émission d'actualités *Jamais trop de lève-tôt*, 29 août

Monica Heller

Radio-Canada, local (CJBC), régional (Téléjournal Ontario) et national, radio et télévision, six entrevues concernant le projet du Toronto District School Board pour établir une école « Black Focus », 6 et 8 novembre 2007.

La Presse (Montréal), même sujet en lien avec la Commission concernant les « accommodements raisonnables », 19 novembre 2007.

CBC Radio (national), the Toronto Star, In These Times, entrevues concernant l'implication de l'anthropologie dans les domaines de la sécurité, de l'intelligence et des activités militaires, surtout en ce qui concerne le projet « Human Terrain Systems » du US Department of Defence, 25-27 novembre 2007.

Conférence de presse au colloque annuel de la AAA concernant le rapport final de la Ad Hoc Commission on Anthropological Engagement in US Security and Intelligence Communities, 28 novembre 2007, Washington, DC.

The Toronto Star (au sujet de l'immersion), article paru le 26 janvier 2008

Radio-Canada, Toronto, émission « Y a pas deux matins pareils », le 29 janvier 2008 et Radio-Canada Sudbury et national (Desautels) le 30 janvier 2008, ainsi que l'émission télévisée « Ontario aujourd'hui » aussi le 30 janvier, toutes concernant le projet du Toronto District School Board d'ouvrir une école alternative pour les élèves de race noire en difficulté scolaire.

Sylvie Lamoureux

Radio-Canada Toronto, 2 avril 2008, journaliste Alain Daoust, Sujet : La nouvelle politique des devoirs du TDSB.

Radio-Canada Toronto, 28 novembre 2007, journaliste Jean-Philippe Nadou, Sujet : Les résultats de l'Ontario à l'étude internationale PIRLS

« Au-delà de la 401 », Radio-Canada Toronto, 26 août 2007, animatrice Sylvianne Janson, réalisateur Carl Bouchard, sujet « Devoirs scolaires : perceptions des parents »

6. Distinctions et bourses

Julie Byrd-Clark

- Prix Gordon Cressy 2008.

Diane Gérin-Lajoie

- Professeure invitée à l'Institut national de recherche pédagogique (INRP), Université de Lyon (2 janvier -16 février 2008)

Sylvie Lamoureux

- Bourse Postdoctorale du CRSH – 38 000 \$, 1^{er} mai 2007 au 30 avril 2008

- Professeure invitée – Universität Trier, Allemagne (avril – août 2007)

Christine Lenouvel

- Bourse doctorale du CRSH.

Mireill McLaughlin

- Bourse doctorale du CRSH.

André Tremblay

- Prix du Chancelier, décerné par l'Association des anciens de l'Université de Toronto dans le cadre des « Awards of Excellence »

CONFÉRENCES, MISSIONS ET STAGES

Conférences du CREFO :

- Conférence du Dr. Abdelhamid Abidi, attaché temporaire d'enseignement et de recherche à l'Université de Caen, Basse-Normandie, France, sur la dichotomie tradition/modernité à partir d'une ethnographie de la production artisanale en Tunisie
- Conférence du Dr. Martina Drescher, professeur de linguistiques générales, Université de Bayreuth, Allemagne, sur la prévention contre le VIH/SIDA d'un point de vue linguistique
- Conférence de Judith Purkarthofer et Petra Pfisterer, candidates au doctorat à l'Institut de Linguistique Appliquée de l'Université de Vienne, fondatrices du Groupe de Recherche sur la Radio ARRG et membres du groupe de recherche « Spracherleben » sur les approches biographiques et spatiales dans la recherche sur les médias
- Conférence de Drs. Joseph Yvon Thériault et E.-Martin Meunier du département de Sociologie et d'anthropologie de l'Université d'Ottawa sur le texte intitulé « Que reste-t-il de l'intention vitale du Canada Français ? », commenté par Dr. Diane Farmer.
- Conférence de Dr. Sylvie Lamoureux, Université de Toronto, sur l'accès aux études postsecondaires, les politiques linguistiques et la capacité à choisir le français comme langue scientifique dans l'Ontario français
- Projet en cours - Conférence « Éducation, diversité et enjeux sociaux : Journée de réflexion sur les transformations en milieu minoritaire francophone »

Missions et stages :

- Philippe Hambye : du 1^{er} septembre 2007 au 30 juin 2008.
- Petra Pfisterer : du 1^{er} septembre 2007 au 31 avril 2008.
- Martina Drescher : du 11 au 25 septembre 2007.
- Abdelamid Abibi : du 23 septembre au 2 octobre 2007